

Po zaznajomieniu się z powyższą Umową, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- została ona uznana za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych,
- Rzeczpospolita Polska postanawia przystąpić do tej Umowy,
- postanowienia Umowy są przyjęte, potwierdzone i będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 19 lipca 2007 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *L. Kaczyński*

L.S.

Prezes Rady Ministrów: *J. Kaczyński*

79

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 19 października 2007 r.

w sprawie mocy obowiązującej Umowy o przywilejach i immunitetach Międzynarodowego Trybunału Prawa Morza, przyjętej na VII Spotkaniu Państw-Stron Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza w dniu 23 maja 1997 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie ustawy z dnia 7 marca 2007 r. o ratyfikacji Umowy o przywilejach i immunitetach Międzynarodowego Trybunału Prawa Morza, przyjętej na VII Spotkaniu Państw-Stron Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza w dniu 23 maja 1997 r. (Dz. U. Nr 77, poz. 513), Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej ratyfikował dnia 19 lipca 2007 r. wyżej wymienioną Umowę.

Zgodnie z artykułem 30 ustęp 1 Umowa weszła w życie dnia 30 grudnia 2001 r.

Zgodnie z artykułem 30 ustęp 2 Umowa wchodzi w życie w stosunku do Rzeczypospolitej Polskiej dnia 1 listopada 2007 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, co następuje:

- 1) Następujące państwa stały się stronami Umowy, składając dokumenty ratyfikacyjne lub przystąpienia w podanych niżej datach:

Arabia Saudyjska	30 listopada 2001 r.
Republika Argentyńska	20 października 2006 r.
Związek Australijski	11 maja 2001 r.
Republika Austrii	1 października 2001 r.
Królestwo Belgii	30 marca 2007 r.
Belize	14 września 2005 r.

Republika Boliwii	18 maja 2006 r.
Republika Chile	27 września 2007 r.
Republika Chorwacji	8 września 2000 r.
Republika Cypryjska	12 czerwca 2003 r.
Republika Czeska	26 października 2001 r.
Królestwo Danii	16 listopada 2004 r.
Federacja Rosyjska	26 lipca 2007 r.
Republika Finlandii	28 lipca 2006 r.
Królestwo Hiszpanii	9 stycznia 2001 r.
Republika Indii	14 listopada 2005 r.
Jamajka	1 grudnia 2005 r.
Republika Kamerunu	30 lipca 2001 r.
Państwo Katar	27 lipca 2005 r.
Republika Korei	26 października 2004 r.
Państwo Kuwejt	2 sierpnia 2002 r.
Republika Libańska	23 lipca 2002 r.
Republika Liberii	16 września 2005 r.
Republika Litewska	1 listopada 2005 r.
Królestwo Niderlandów ¹⁾	25 marca 1999 r.

¹⁾ Dotyczy Królestwa w Europie.

Republika Federalna Niemiec	8 czerwca 2007 r.	Republika Włoska	19 lipca 2006 r.
Królestwo Norwegii	1 sierpnia 1997 r.	Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej	17 maja 2006 r.
Republika Panamy	1 marca 2005 r.		
Republika Słowacka	20 kwietnia 2000 r.		
Republika Słowenii	15 czerwca 2005 r.		
Wschodnia Republika Urugwaju	6 lipca 2006 r.		

2) Przy składaniu dokumentu ratyfikacyjnego lub przystąpienia podane niżej państwa złożyły następującą deklarację i zastrzeżenie:

Republika Argentyńska

Deklaracja:

„Republika Argentyńska przyzna członkom Sekretariatu Międzynarodowego Trybunału Prawa Morza, będącym obywatelami lub mającym stałe miejsce zamieszkania na jej terytorium, przywileje i immunitety określone w Umowie o przywilejach i immunitetach Międzynarodowego Trybunału Prawa Morza, przyjętej w Nowym Jorku w dniu 23 maja 1997 r., w zakresie niezbędnym do prawidłowego wykonywania ich funkcji. W odniesieniu do kwestii fiskalnych i celnych, do członków, o których mowa, stosować się będą krajowe normy na terytorium Republiki Argentyńskiej.”

Declaration:

„The Republic of Argentina will accord such privileges and immunities as are specified in the Agreement on the Privileges and Immunities of the International Tribunal for the Law of the Sea, adopted in New York on 23 May 1997, to members of the Secretariat of the International Tribunal for the Law of the Sea who are nationals or permanent residents in its territory to the extent necessary for the adequate fulfillment of their duties. With regard to fiscal and customs matters those members will be subject to the national norms application in its territory.”

Republika Włoska

Deklaracja:

„W odniesieniu do powyższej Umowy, Republika Włoska interpretuje art. 11 ust. 2 oraz art. 16 ust. 4 jako odnoszące się wyłącznie do świadczeń wypłacalnych przez Trybunał, bez jakichkolwiek wyjątków dla świadczeń pochodzących z innych źródeł.”

Declaration:

„With regard to the above-mentioned Agreement, Italy interprets Article 11, par. 2, and Article 16, paragraph 4 as referred exclusively to income paid by the Court, this excluding any exemption for income from other sources.”

Minister Spraw Zagranicznych: w z. *K. Karski*

80

PROTOKÓŁ

w sprawie przywilejów i immunitetów Międzynarodowej Organizacji Dna Morskiego,

przyjęty w Kingston dnia 27 marca 1998 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 27 maja 1998 r. został przyjęty w Kingston Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Międzynarodowej Organizacji Dna Morskiego.